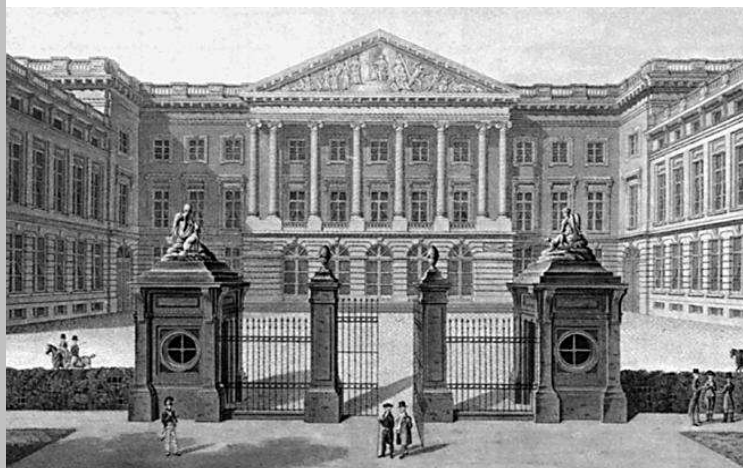


Belgische Senaat

Gewone Zitting 2007-2008



4-34

Plenaire vergaderingen
Donderdag 12 juni 2008

Namiddagvergadering

Handelingen

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2007-2008

Annales

Séances plénières

Jeudi 12 juin 2008

Séance de l'après-midi

4-34

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Afkortingen – Abréviations

CD&V–N–VA	Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l’organisation de luttes originales
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a+Vl.Pro	socialistische partij anders + VlaamsProgressieven
VB	Vlaams Belang

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Mondelinge vraag van mevrouw Els Schelfhout aan de minister van Buitenlandse Zaken over «het schrappen van de People's Mojahedin Organization of Iran (PMOI) van de lijst van terroristische organisaties van de Europese Unie» (nr. 4-349)

De voorzitter. – Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Migratie- en Asielbeleid, antwoordt.

Mevrouw Els Schelfhout (CD&V–N–VA). – In het verleden gaf de minister aan dat hij onze bezorgdheid over de mensenrechtensituatie in Iran deelt. Meermaals ontbood hij, naar aanleiding van grove schendingen van de mensenrechten, de ambassadeur van Iran in Brussel. Bovendien steunt België alle demarches die het Voorzitterschap van de Europese Unie inzake mensenrechten in Teheran onderneemt. Zo is België, net als de andere lidstaten, sinds enkele jaren én jaarlijks voorstander van de gezamenlijke indiening van het ontwerp van resolutie betreffende de mensenrechten in Iran, zoals het door Canada werd ingediend bij de Derde Commissie van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. Ook in 2007 werd opnieuw een resolutie betreffende Iran goedgekeurd.

De politieke situatie in Iran is de minister en ons allen welbekend. De schendingen van de mensenrechten in Iran zijn hem evenzo bekend.

De minister heeft ongetwijfeld ook kennis van recente parlementaire initiatieven die werden genomen in de Kamer van volksvertegenwoordigers en in de schoot van de senaatscommissie Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging. De Belgische Senaat heeft al in december 2005 een resolutie aangenomen betreffende de politieke toestand in Iran en de betrekkingen van dat land met de Europese Unie. In die resolutie werd onder meer een onderzoek aanbevolen naar de rechtmatigheid van de vermelding van de PMOI op de Europese lijst van terroristische organisaties. Op donderdag 27 april 2008 werd

Question orale de Mme Els Schelfhout au ministre des Affaires étrangères sur «la suppression de la People's Mojahedin Organization of Iran (PMOI) de la liste d'organisations terroristes de l'Union européenne» (n° 4-349)

M. le président. – Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Politique de migration et d'asile, répondra.

Mme Els Schelfhout (CD&V–N–VA). – *Le ministre a affirmé par le passé partager nos préoccupations concernant la situation des droits de l'homme en Iran. À plusieurs reprises, à la suite de graves violations de ces droits, il a convoqué l'ambassadeur d'Iran à Bruxelles. De plus, la Belgique soutient toutes les démarches entreprises par la présidence de l'Union européenne auprès de Téhéran concernant les droits de l'homme. Comme les autres États membres, notre pays est chaque année, et ce depuis plusieurs années, partisan du dépôt commun du projet de résolution sur les droits de l'homme en Iran, telle qu'il fut déposé par le Canada auprès de la Troisième commission de l'assemblée générale des Nations unies. En 2007, une résolution sur l'Iran fut à nouveau approuvée.*

Le ministre connaît, comme nous, la situation politique en Iran et il n'ignore pas que des violations des droits de l'homme y sont commises.

Le ministre est assurément aussi au courant des récentes initiatives parlementaires prises par la Chambre des représentants ainsi que par la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat. En décembre 2005, le Sénat avait déjà adopté une résolution concernant la situation politique en Iran et ses relations avec l'Union européenne. Cette résolution recommandait, entre autres, d'examiner le bien-fondé de la mention de la PMOI sur la liste européenne des organisations terroristes. Une résolution plus spécifique, adoptée le 27 avril 2008 par la Chambre, recommande la

in de Kamer een nog meer specifieke resolutie aangenomen, die het schrappen van de PMOI van de betreffende Europese lijst aanbeveelt.

Op 7 mei jongstleden oordeelde het Britse Hooggerechtshof dat de PMOI niet thuishoort op de Europese lijst van terroristische organisaties waar ze sinds 2002 naar aanleiding van een Brits initiatief op terecht kwam. Het Hooggerechtshof draagt de Britse regering op om de oorspronkelijke klacht in te trekken, waardoor de vermelding van de organisatie op de Europese lijst alle grond verliest.

Ten andere werden ook alle oorspronkelijke argumenten om de PMOI op de lijst te plaatsen, als zou de organisatie zich schuldig maken aan martelpraktijken en dies meer, weerlegd na grondig onderzoek. Dat onderzoek was overigens veel grondiger dan de argumenten waarop de beschuldigingen waren gebaseerd.

Voorzien was dat de EU-Commissarissen de lijst volgende week maandag zouden herzien. Die beslissing werd alvast uitgesteld in afwachting van een initiatief van het Britse parlement om de organisatie van de Britse *blacklist* te schrappen, zo luidt de officiële argumentatie.

Ondertussen wordt vanuit Teheran druk gelobbyd en gedreigd.

Heel binnenkort reist Javier Solana, secretaris-generaal van de Raad van Ministers en Hoge Vertegenwoordiger voor het Buitenlands- en Veiligheidsbeleid van de EU, naar Teheran met een aanbod van economische en mogelijk andere voordelen voor Iran, in ruil voor het bannen van elke nucleaire activiteit.

Welke bilaterale en multilaterale acties heeft de minister namens onze regering al ondernomen teneinde de parlementaire resoluties ten uitvoer te brengen?

Kan het schrappen van de PMOI van de Europese lijst van terroristische organisaties op de steun van de Belgische delegatie rekenen?

Zal de minister, conform de resolutie van de Senaat en het Europees Parlement, de Europese Raad ertoe bewegen de schrapping uit te voeren?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Migratie- en Asielbeleid. – Ik lees het antwoord van de minister.

Tot nu toe is de Raad altijd tot het besluit gekomen dat hij niet over nieuwe elementen beschikte die een *delisting* van de People's Mojahedin Organization of Iran (PMOI) zou rechtvaardigen.

Het spreekt vanzelf dat de recente uitspraak van het Britse Hooggerechtshof na een beroep aangetekend door de PMOI tegen de inschrijving op de Britse lijst van verboden organisaties, als een nieuw element dient te worden beschouwd. Volgens het Britse gerecht bestaat er geen bewijs, ondanks zware antecedenten, dat de PMOI sinds 2003 een nieuwe structuur met een terroristisch oogmerk of potentieel heeft proberen op te bouwen.

De Raad heeft van die beslissing kennis genomen en onderzoekt momenteel of er nog elementen bestaan die de handhaving van de PMOI op de Europese lijst rechtvaardigen. De minister van Buitenlandse Zaken kan op de collectieve

suppression de la PMOI de ladite liste.

Le 7 mai dernier, la cour suprême de justice britannique a jugé que la PMOI ne devait plus être mentionnée dans la liste européenne des organisations terroristes sur laquelle elle figurait depuis 2002, à la suite d'une initiative britannique. La cour suprême a chargé le gouvernement britannique de retirer la plainte initiale, ce qui privera de fondement la mention de l'organisation dans la liste européenne.

En outre, tous les arguments ayant conduit à faire figurer la PMOI sur la liste ont été réfutés après une enquête approfondie, nettement plus sérieuse que les arguments sur lesquels étaient basées les accusations.

Il était prévu que les commissaires de l'Union européenne modifieraient la liste lundi prochain. Selon les explications officielles, cette décision a été reportée en attendant une initiative du parlement britannique visant à rayer l'organisation de la blacklist britannique.

Entre-temps, des pressions sont exercées et des menaces sont proférées depuis Téhéran.

Sous peu, Javier Solana, secrétaire général du Conseil de ministres de l'Union européenne et haut représentant pour la politique étrangère et de sécurité commune, se rendra à Téhéran pour y proposer notamment des avantages économique en échange de la cessation de toute activité nucléaire.

Quelles actions bilatérales et multilatérales le ministre a-t-il déjà entreprises au nom du gouvernement en vue de l'exécution des résolutions parlementaires ?

La suppression de la PMOI de la liste européenne des organisations terroristes est-elle soutenue par la délégation belge ?

Le ministre incitera-t-il le Conseil européen à procéder à la suppression de l'organisation de la liste, conformément à la résolution du Sénat et du Parlement européen ?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Politique de migration et d'asile. – *Je vous lis la réponse du ministre.*

Jusqu'à présent, le Conseil est toujours d'avis qu'il ne dispose pas d'éléments nouveaux justifiant de supprimer la People's Mojahedin Organization of Iran – PMOI – de la liste.

Il va de soi que la récente décision de la cour suprême de justice britannique, à la suite de l'appel interjeté par la PMOI contre son inscription sur la liste britannique d'organisations interdites, doit être considérée comme un élément nouveau. Selon la justice britannique, il n'existe pas de preuve, en dépit de sérieux antécédents, que la PMOI ait tenté, depuis 2003, de développer une nouvelle structure à objectif ou à potentiel terroriste.

Le Conseil a pris connaissance de cette décision et vérifie actuellement s'il existe encore des éléments justifiant de maintenir la PMOI sur la liste européenne. Le ministre des Affaires étrangères ne peut devancer le processus de décision

besluitvorming van de Raad niet vooruitlopen.

Mevrouw Els Schelfhout (CD&V–N-VA). – De PMOI is op Brits initiatief op de lijst van terroristische organisaties geplaatst. Aangezien Groot-Brittannië de organisatie van zijn zwarte lijst zal schrappen, zien wij niet in op welke grond de PMOI op de Europese zwarte lijst moet worden behouden. Iedereen weet dat Teheran sterk aandringt bij Frankrijk om een initiatief te nemen. Aangezien Frankrijk wellicht geen initiatief zal nemen, zie ik niet in waarom België de schrapping van de lijst niet zou ondersteunen.

collective du Conseil.

Mme Els Schelfhout (CD&V–N-VA). – *La PMOI a été placée sur la liste à la suite d'une initiative britannique. Étant donné que la Grande-Bretagne a pris la décision de biffer la PMOI de sa liste noire, nous ne voyons pas de raison de maintenir cette organisation sur la liste noire européenne. Nous savons tous que Téhéran insiste fortement auprès de la France pour qu'elle prenne une initiative. Étant donné qu'il est peu probable que la France accepte de le faire, je ne vois pas pour quelle raison la Belgique ne soutiendrait pas la suppression de la PMOI de la liste.*